Assignaturas

MUNICIPIO

Mez vencido — — 2\$000

FÓRA:

Anno a vencer — 20\$000

ORIENTAÇÃO DE : ALEXANDRE CHITTO



Annuncios e Publicações de accordo com a TABELLA

REDACÇÃO RUA 15 DE NOVEMBRO N. 373

SECRETARIO:

VICENTE DE PAULA FERRAZ

I ONNA

S. PAULO

Lenções, 23 de Outubro de 1938

BRASIL

NUMERO 37

# Valor do Esporte

ALEXANDRE CHITTO

Estamos no auge da temporada esportiva lençóense, deste anno. E tudo faz crer que iremos até o fim e reiniciaremos a futura com o mesmo ardor e enthusiasmo de fazer, outra tantas vezes, desta velha terra dos cannaviaes, theatro dos empolgantes certames e cotejos hippicos, futebolisticos etc., como hora está sendo.

Depois da memoravel jornada que a inauguração do «Stand de Tiro ao Vôo Lençoense» offereceu ao publico desta cidade, tivemos uma nova pagina de saliente esportividade de que o ultimo acontecimento é uma prova

expressiva e destacada.

Domingo passado, aos affeiçoados do hippismo, do futebol e do tiro ao voo, foi-lhes dado a feliz opportunidade de congregar-se ao lado da pista hippica e alli assistir á disputa de dois fogosos cavallos, ou, á margem de uma praça de esporte, levarem seus ardentes applausos á queda certa de um pombo, fulminado pelo agil atirador, ou ainda delirar pela classica parada do arqueiro que integra a turma predilecta.

Lençóes, afinal, viveu um grande dia da sua intensa vida esportiva, cujas proporções repercutiram profundamente nos seios das associações congeneres das importantes cidades do interior e da capital, como tambem será mais am bello e destacado capitulo que virá illustrar as

paginas da historia do esporte lençoense.

E com esse indelevel e grandioso successo, redundou na plena quebra daquella monotona vida domingueira de outr'ora, aquelle modo invariavel de viver, suscetivel de enfadar os mais tenazes e rigidos a todo e qualquer attractivo que proporciona um pequeno centro tal qual o

Embora se trate de excursionistas vindos de pontos vizinhos e com habitos e instrucção pouco ou nada superior aos da gente de Lenções, com elles o ambiente habitual toma um caracter novo, com o poder de tornar a juventude local mais communicativa e desenvolvida.

Directa ou indirectamente, o esporte sempre traz

vantagens

Pensam muitos que o homem para ter educação completa é preciso que a integre com o cultivo da musica ao lado do athletismo, o que, este ultimo, hoje se o pratica unicamente com caracter esportivo.

#### FORNECIMENTO DE ALIMENTAÇÃO AOS PRESOS

A Delegacia de Policia local expediu edital, pondo em concurrencia o fornecimento, durante o anno de 1939, de comida aos presos da Cadeia Pu-Esse edital está blica. afixado na Delegacia, onde podem ser solicitado qualquer informações a respeito.

### Banda no Jardim

Hoje, sob a Regencia do maestro snr. José Mazetto, a Corporação Musical Lençóense, dará mais um dos seus interessantes e bem escolhidos concertos.

#### GANHE 128000 DIARIOS

Em sua propria casa, nas horas vagas, na mais rendosa, original e artistica industria domestica. Facil para ambos os sexos. Imforma-se gratis. Desejando se amostras e catalogos illustrados do trabalho a executar, remetta 3\$, mesmo em sellos, a F. Marinelli - R. 15 de Novembro, 312 - Caixa, 2436- S. Paulo.

### -Em 1939 ---

O maior, melhor e unico jornal que venceu em Lenções, - E'CHO CONTI-NUARA' DEFENDENDO A VOSSA CIDADE! Tome uma assignatura bonificada: DE HOJE A 31 DE DEZEMBRO DE 1939

20\$000

Auxiliar o E'CHO é erguer a vòz de Lençóes! Combate - Critica - Sociaes - Esportes - Religiões-Agricultura - Curiosidade - Collaborações - Noticia

Tudo de LENÇO'ES, em LENÇO'ES e para LENÇO'ES!

TOME HOJE MESMO UMA ASSIGNATURA BONIFICADA. EXCLUSIVAMENTE COM A NOSSA DIRECÇÃO

#### Movimento Religioso

Matriz de Nossa Senhora da Piedade

Missas da Semana

Hoje, ás 10 horas, Missa com communhão e canticos; às 8 horas, Missa conventual; ás 13 horas, Cathecismo; às 19 horas, reza e benção do S.S. Sacramento.

Amanhã, ás 8 horas missa por alma de Clemencio Medola.

Terca Feira, ás 7 horas, Missa por Olivio Castiglione.

Quarta Feira, às 7,30 horas, Missa por alma de Maria e Ida Basso.

Quinta Feira, às 7 horas, Missa por alma de Santina Maganha.

Sexta Feira, ás 7,30 hs. Missa por alma de D. Julia de Souza Godoy.

Sabbado, 29 - às 9 hs.Missa por alma de José Jacométi.

#### Bar Guarany Depositario da CERVEJA

### E'chos do E'cho...

Nossos brilhantes collegas do "Correio da Noroeste" transcreveram, em sua edição de 18 do corrente, a importante reportagem que inserimos em um dos nossos numeros passados, sobre o ramal Lençóes - Quatà.

O BAR GUARANY sò vende CERVEJA

CONSULTORIO ELETRO-DENTARIO COM TODAS AS EXIGENCIAS DA ODON-TOLOGIA MODERNA

TRATAMENTO SEM DOR

CIRURGIÃO — DENTISTA DIPLOMADO

Consultas: 8 ás 11 - 13 às 20 horas.

Rua 15 de Novembro, 390

Lençóes

# Faca assim

Quando levar uma quéda, um susto ou tiver raivas, todas as vezes que molhar os pés, sempre que se sentir nervosa, triste, zangada e mal disposta, quando receber uma noticia má, que cause tristeza e aborrecimento, tome uma colher (das de chá) de Regulador Gesteira e logo em cima meio copo de agua.

Faça sempre assim, que evitará muitas doenças perigosas.

Use Regulador Gesteira

Regulador Gesteira evita e trata as inflamações internas, desde o começo.

Regulador Gesteira evita e trata tambem as complicações internas, que são ainda mais perigosas do que as inflamações.

> Comece hoje mesmo a usar Regulador Gesteira

# Dr. Leão Tocci Medico — Operador — Parteiro Ex-interno da Cirurgia do prof. Alves Lima Ex-interno da Maternidade de São Paulo L. Sorocabana — Lenções



### Instituido neste Municipio o Directorio Municipal de Geographia.

#### PREFEITURA MUNICIPAL DE LENÇOIS

Estado de São Paulo

ATO N. 33, de 18 de Outubro de 1938

#### INSTITUE O DIRETORIO MUNICIPAL DE GEOGRAFIA

Bruno Brega, Prefeito Muninicipal de Lençóes, usando das atribuições que lhe são conferidas por lei, e,

considerando a importancia do conhecimento do territorio do Municipio em seus aspectos geograficos, quer fisicos, quer humanos;

considerando que o Governo da União instituiu o Conselho Nacional de Geografia, incorporado ao Instituto Brasileiro de Geografia e Estatistica, com o objetivo de «reunir e coordenar os estudos sobre a Geografia do Brasil e a promover a articulação dos serviços oficiais (federais, estaduais e municipais), instituções particulares e dos profissionais, que se ocupem de Geografia do Brasil, no sentido de ativar uma cooperação geral para um conhecimento melhor e sistematizado do territorio patrio» (decreto federal N.º 1527, de 2 de março de 1937);

considerando que o Regulamento do Conselho Nacional de Geografia, aprovado pela respetiva Assembléa Geral, prevê, em seu art. 13.4, a instituição em cada Municipio de um Diretorio que, como orgão do Conselho de ação local, tem por finalidade promover a cooperação municipal nos empreendimentos do Conselho;

considerando que o Governo do Estado de São Paulo a que se subordina este Municipio, ratificou o Regulamento mencionado (decreto N.º 8.617, de 30 de setembro de

considerando, ainda, a vantagem apreciavel da participação do Municipio no sistema nacional de pesquiza geo-

grafica, em que se constituiu o Conselho Nacional de Geografia, mediante a instituição do seu Diretorio Municipal de Geografia, vantagem não só quanto á uniformidade dos metodos e empreendimentos geograficos, que permitirá formar expressões brasileiras, mas tambem quanto a possibilidade de obtenção de subsidios tecnicos e de auxilios materiais e financeiros, da parte do Conselho;

considerando, finalmente, que da instituição do Diretório Municipal não decorrem onus para os cofres municipais, a não ser que o Governo Municipal expontaneamente venha a lhe consignar recursos,

#### RESOLVE:

Art.— 1.º -- Fica instituido neste Municipio o «Diretorio Municipal de Geografia» como orgão do Conselho Nacional de Geografia, diretamente articulado com o Diretorio Regional do Conselho no Estado de São Paulo.

Art- 2.º -- Compõem o Diretorio, nos termos do art -13.º do Regulamento do Con-

a) - como presidente, o Prefeito Municipal;

b) -- como secretario e suplente do Presidente, o secretario-contador da Prefeitura;

c) - como membros, o Coletor Estadual, o Coletor Federal, e Tesoureiro da Prefeitura, o Diretor do Grupo Escolar, o Escrivão de Paz e serventuario da Justiça, todos desta cidade.

Art  $-3.^{\circ}$  - Os trabalhos do Diretorio observarão as disposições da Resolução N.o. 4, de 12 de julho de 1937, da Assembléa Geral do Conselho Nacional de Geografia. Art. — 4.º — Compete ao

Diretorio Municipal:

a) - promover um melhor conhecimento do territorio do Municipio, quer dos acidentes naturais (rochas, terras, relevo, rios e lagos e litoral, clima, etc.), quer das suas caracteristicas humanas (definição das linhas divisorias municipais e inter-distritais, situação e caracteres das localidades, povoamento e sua distribuição, estradas de ferro e de automovel, caminhos carroçaveis e de tropa; navegação, linhas telegraficas e telefonicas, localização da produção extrativa, agricola, pecuaria e industrial, etc.);

b) - colher e remeter, devidamente criticadas e retificadas, as informações solicitadas pelos orgãos do Conselho Nacional de Geografia.

Art-5.0 - O Diretorio Municipal, para a coléta de dados e informações territoriais, disporá dos Informantes Municipais que, nos termos do Regulamento do Conselho, serão pessoas residentes no Municipio, eleitas para esse cargo pelo Diretorio Rigional do Estado, mediante proposta do Diretorio Municipal, de cujas reuniões poderão participar, sem direito a voto.

Art. -6.0 - O Prefeito Municipal baixará, a seguir, portaria fixando a data da instalação do Diretorio Municipal óra criado, dentro de dez dias a partir da presente data, enunciando os nomes dos componentes do Diretorio.

Art - 7.0 - Este ato entrará em vigor na data de sua publicação, revogadas as disposições em contrario.

Prefeitura Municipal de Lencóis, aos 18 de Outubro de

BRUNO BREGA

Prefeito Municipal.

### Ajardinamento

Como já noticiamos na nossa edicção anterior, o governador da cidade, sr. Bruno Brega pretende, para o anno vindouro, destinar novas verbas para o calçamento da cidade, sendo de preferencia as travessas que ligam as ruas 15 de Novembro e Barão de Mello

Agora s. s. contractou um engenheiro technico, snr. Raphael Lotito, da firma Dierberg & Cia., o qual aqui veio examinar as pequenas remodelações ornamentaes que se deseja fazer no jardim publico desta cidade e estudar o possivel ajardinamento do largo que circumda a Matriz, ficando, assim, Lençóes com mais outro bellissimo e attrahente logradouro publico.

Dentre outras cousas, disse-nos o snr. Bruno Brega que daria maior vulto á realização do seu idealizado programma se não o impedisse a falta de mumerario, falta que se sente a prefeitura no fim deste exercicio, ficando, porém, grande parte do que se pretende fazer, para o anno de 39.

Distribuidor:

### Bar Guarany

Vá todos os dias ao BAR GUARANY, tomar uma Garrafa de cerveja

Brahma

## Classificados

Octavio Martins de Camargo -O seu Dentista-Todos os dias, excepto ás 2.a feiras, em seu consultorio.

R. 15 DE NOVEMBRO, 791 LENCÓES

\*

#### AURORA

Alfaiataria lider da cidade. Elegancia, Presteza, Garantia. Dispensamos reclames.

Paschoarelli & Nelli Av. Sigueira Campos, 518 - LENÇÓES

O PONTO LIDER DA CIDADE É O...

# Bar Guarany

Cafe-Bombons-Frutas-Bebidas, tudo.

Srs. Commerciantes e Fabricantes

Está a venda o NOVO L1-VRO Decreto-Lei N. 502 de 16 de <mark>Ju</mark>nho de 1938, sobre a Fiscalização c'o Imposto de Consumo.

Leis Tabellas e Formulares

Papelaria Commercial LENÇÕES

Annuncie nesta Secção

# - João -

ALFAIATE

RUA 15 DE NOVEMBRO LENÇÓES

### Pensão Bella Vista

PROPRIETARIO

João Winckler

Rua Tibiriçá. 788 LENÇOES



COMPOSTO E IMPRESSO na Typographia Commercial

LENCOES

### CERVEJA



### É UM PRODUCTO DA BRAHMA



Acabou de receber um variado stock de calçados dos mais lindos modelos e para ambos os sexos

Romeu Brega R. 15 Novembro - LENCÕES

#### Casa Paccola

NOVIDADES EM: CALÇADOS.

CHAPEUS. CAMISAS E GRAVATAS

### BAR BRASIL

está se tornando um ponto preferido pelos exigentes do ramo, porque TEM TUDO!

JOAO CANDIDO DE OLIVEIRA PROPRIETARIO

Largo da Matriz LENCOES

Distribuidor: Bar Guarany

### Firmo

Domingo passado, a turma principal do E. C. Lençoense visiteu a prospera e encantadora cidade de Avaré, defrontando o pujante esquadrão avareense.

De antemão sabiamos que os nossos seriam derrotados. Os prognosticos eram de que difficilmente Lenções venceria em Avarè, pois, alli, houve sempre uma equipe de grande valor futebolistico, como attestam as suas victorias sobre A.A. Botucatuense, sobre Pirajù e outras diversas cidades da Sorocabana.

A nossa turma, não obstante ter sido de rotada pela contagem de 3 a 1 desenvolveu um jogo co mo nunca, fez valer a sua força e seus doptes esportivos ante a uma equipe não muito habituada a revezes. E para que a queda tenha sido somente de 3 a 1, è preciso que os nossos «azes» tenham desenvolvido um grande jogo em conjuncto, caso contrario o numero de «goals» seria mais elevado, visto que no team avareense não se notam falhas.

Dia 30 do corrente, se-

gundo nos informaram, aquella turma será hospede de nossa terra.

#### Negocio de Ocasião

Vende se uma Vitrola ortofonica, gabinete, marca Victor, com corda dupla e parada automatica, acompanhada de uma coleção de mais de 50 discos escolhidos e uma mobilia estofada com 12 peças, tudo em perfeito estádo. Aceitam-se em pagamento titulos de Capitalização da Sul America, que tenham mais de 2 anos de vigencia.

Informações nesta redação.

#### DESPERTE A BILIS DO SEU FIGADO

Sem Calomeianos - E Saltará da Cama Disposto Para Tudo

Seu figado deve derramar, diariamente, no estomago, um litro de bilis. Se a bilis não corre livremente, os alimentos não são digeridos e apodrecem. Os gazes incham o estomago. Sobrevem a prisão de ventre. Você sente-se abatido e como que envenenado. Tudo é amargo e a vida é um martyrio.

Uma simples evacuação não tocará a causa. Nada ha como as famosas Pillulas CARTERS para o Figado, para uma acção certa. Fazem correr livremente esse litro de bilis, e você sente-se disposto para tudo. Não causam damno; são suaves e contudo são maravilhosas para fazer a bilis correr livremente. Peça as Pillulas CARTERS para o Figado. Não acceite imitações. Preço 3\$000.

#### SAUDADE DO QUE FUI

Como eu invejo a doce paz dos simples, de alma tranquilla e branca, branquinha como o luar...

Veen tudo claro, claro, com os óculos da crença in-

genua e virginal...

Eu chóro o ter perdido a alma que em mim cantava, nos dias infantis. Alma doirada e alegre, como a vóz aromal dos passarinhos...

No logar della, ficou esta alma escura e feia, que o desengano transformou...

desengano transformou...

Meu Deus! Mas, por que
foi que a Vida me fez triste,
que a Mundo me fez mau?...

WALDO

#### Anniversarios:

Fez annos hontem, a senhorita Eulina, Tonin.

— Transcorrerá, no proximo dia 27, o anniver sario natalicio do intelligente e estudioso jovensinho Leão, filho do snr. Dr. A. Leão Tocci e alumno gymnasial na Capital do Estado. Ao Leão sinho, «E'CHO», antecipa seus parabens.

#### **ITINERANTES**

— Esteve na cidade o snr. Dr. Plinio Targa, distincto facultativo residente em S. Manoel.

— Vimos na cidade, em dias da semana finda, o snr. Cél. José Beliziario de Camargo, grande fazendeiro neste municipio. Os amigos do illustre agricultor offereceram-lhe um jantar na píttoresca «Rocinha».

— A convite da Prefeitura Municipal, esteve na cidade o engenheiro Raphael Lotito, technico em floricultura.

# GRUPO ESCOLAR DE LENÇÓIS (COMUNICADO)

Pede-nos o Prof. João Baptista Vianna Nogueira, diretor do grupo escolar desta cidade, que tornemos publico que todos os portadores de quotas - partes do capital da Cooperativa Escolar daquele estabelecimento de ensino, devem comparecer ao grupo para receber o valor integral das mesmas, impreterivelmente até 31 do corrente, porisso que daque la data em deante, todas as quòtas não resgatadas, passarão a pertencer á Caixa Escolar daquela casa de ensino.

#### Sensacional?

# E'CHO

Orientação de: ALEXANDRE CHITTO

Secretario: U. P. FERRAZ

ANNO I

Lenções, 23 de Outubro de 1938

NUMERO 37

### TIRO AO VOO

O segundo torneio do C.T.V.L. teve grande animação. – Estiveram representadas as cidades de S. Paulo, Campinas, Jahú, Mattão, Garça e Baurú - Italo Romani, o principal vencedor. - Notas.

Conforme foi amplamente noticiado pelo «E'CHO», teve logar domingo ultimo, nesta cidade, promovido pelo C. T. V. L., mais um estupendo torneio de tiro amador. O stand do aristocratico club lençoense, onde se exhibiram aos olhos da grande e selecta assistencia que para lá occorreu, os mais famosos campeões do difficil e empolgante esporte, apresentava um magnifico aspecto, como theatro em seus maiores dias.

Graças ao esforço titanico e incançavel do presidente do Clube de Tiro ao Voo Lençoense, snr. Lydio Bosi, Lençóes teve a opportunidade de mais uma vez hospedar pessoas de fina projecção social e commercial, oriundas dos maiores centros do Estado. Esses intercambios turísticos fazemos questão de refrizar — é de grande importancia para uma cidade, maximé como Lençóes, que tem quasi desconhecidas as suas punjanças economica e de valor historico.

#### TIRO AO PRATO

A's 9 horas, teve inicio a 1.a prova, de pratos, denominada: «Tiro Visitantes».

Inscreveram-se 18 atiradores: Gino Baldan, pela Capital do Estado; I. Romani, pela cidade de Campinas; E. Paulucci e Santoro, pela cidade de Baurú; Bezéde, pela cidade de Jahú; A. Benazzi, F. Malzoni e V. Malzoni, pela cidade de Mattão; Sarti, pela cidade de Garça; Calil, Lucio, Resala e Heitor, pelo nosso districto de Boreby e final-

mente, por Lenções, A. Andretto, I. Aagesen, M. Buciante, C. Fayad, e J. Moreira. ras de escól social das cidades visinhas e desta, vibrava de enthusiasmo, que chegou

O conhecido atirador paulistano, G. Baldan, mantevese absolutamente a frente atè a 4.a rodada, notando-se após, como vencedores finaes os seguintes: Lucio, G. Baldan, Romani, Santoro, e Sarti. Conforme o programma, o Jury dividiu os premios entre os vencedores, sendo tambem repartida a caixa de cartuchos ofierecida pela firma I. Baldan & Irmão, de S. Paulo. Entre salva de palmas da assistencia, os componentes do Jury, snrs. Antonio Segalla e prof. Heitor, fizeram a entrega dos premios.

Seguiu-se uma prova extraprogramma, chamada «tiro americano». Dessa difficil competição, á qual se inscreveram 8 atiradores, sahiu vencedor o representante lençóense, prof. Heitor, que recebeu extrondosa salva de palmas da assistencia e parabens de seus collegas.

#### TIRO AO POMBO

Findo o intervallo de almoço, ás 13, 45 hs., teve começo a prova: «Tiro Estado de São Paulo», de pombo em vôo, obedecendo o estabellecido no programma geral. Após a chamada, verificou-se 12 inscripções, integradas pelos mesmos concurrentes da manhã e mais: Dr. Tocci, A. Zillo, A. Paccola e Felicio, todos de Lenções. Resala não se inscreveu nesta prova.

A assistencia, cada vez maior e sempre selecta, composta das mais conhecidas figuras de escól social das cidades visinhas e desta, vibrava de enthusiasmo, que chegou ao auge no final da disputa, «torcendo» pela victoria lençóense, sempre, porém, obedecendo a mais rigorosa educação esportiva.

Esta disputa final foi bri-lhante e merecidamente vencida pelo eximio atirador Italo Romani, de Campinas, que recebeu calorosas palmas da grande assistencia e foi abracado pelos seus companheiros e directoria do C. T. V. L. Devemos assignalar, por acto de justiça, que A. Andretto, o já famoso atirador lencóense, não chegou a disputar o primeiro posto por méra falta de sorte, pois, quando estava já na 8.a rodada, com zéro ponto perdido, recusou um pombo duvidoso que lhe valeu a eliminação da prova. por deliberação do Jury, composto dos snrs. Antonio Segalla, prof. Heitor e Santoro. Italo Romani, o extraordinario atirador campineiro, recebeu o justo premio de sua pericia e esforço, conquistando a medalha de ouro offerecida ao 1.0 posto da difficil prova, entre grandes mani-festações de jubilo da assistencia. Classificaram-se em 2.0 logar, Gino Baldan, que ganhou a medalha de prata; em 3.0, Bezéde; em 4.0, A. Benazzi e em 5.0, Santoro, Lucio, Cezar, Mameli e Affonso. O presidente do C. T. V. L. procedeu, a seguir, a entrega dos premios em dinheiro conquistado pelos mesmos vencedores.

# Casa Zillo

SECÇÃO COMMERCIAL:

Seccos e Molhados, fazendas, louças, armarinhos, Ferragens, Louças e etc.

# Josè Zillo, Orsi & Cia.

Commerciantes e Industriaes SECÇÃO INDUSTRIAL:

Compram e Vendem Café e Arroz em grande escala.

Rua 15 de Novembro — LENÇÕES Caixa, 37 — Phone, 13 — Est. de São Paulo

### Cinema

HOJE- duas sessões- "Cupìdo é Moleque Teimoso" com a estupenda Irenne Dune e Gary Grant.

Dia 25 - «Justiça a Revolver», com Charles Starret.

Dia 26 — «O Furação» - grande cinta com John Hall (duas Sessões).

Dia 27 - «Juramento de Mèdico», com Donald Woods, um filme inteiramente differente!

Dia 29 - «Supremo Sacrificio», com Peter Lorre, uma grande celluloide dramatica.

Dia 30 - «Aguaceiro do Pagóde», formidavel comédia com a dupla dos charutos.